



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2008. szeptember 8. (09.09)
(OR. fr)**

12749/08

OJ CRP1 31

TERVEZETT NAPIREND

Ülés: AZ ÁLLANDÓ KÉPVISELŐK BIZOTTSÁGÁNAK (I. rész) 2241. ülése
Időpont: 2008. szeptember 10., szerda (9.30) és 12., péntek (10.00)

A 2008. SZEPTEMBER 10-I, SZERDAI ÜLÉS (9.30)

1. A tervezett napirend elfogadása

I (1)

2. Az Európai Parlament képviselői által a Tanácshoz intézett írásbeli kérdésekre adott válaszok (+)
- a) a Marco Cappato és Sophie In 't Veld által feltett E-3162/08 kérdés:
„A Meleg Méltóság Menetének betiltása, a rendőri védelem hiánya és az emberi jogok megsértése Moldovában”
12035/08 PE-QE 533
+ COR 1
 - b) a Katerina Batzeli és Maria Eleni Koppa által feltett E-3225/08 kérdés:
„Görög iskolák újbóli megnyitása Imbroszon és Tenedoszon”
12013/08 PE-QE 531
 - c) a Mairead McGuinness által feltett E-3233/08 kérdés:
„A WTO-ban jelenleg zajló viták ellenőrzése”
12029/08 PE-QE 532

- d) a Jeanine Hennis-Plasschaert által feltett E-3432/08 kérdés és a Sophia in 't Veld által feltett E-3433/08 kérdés:
„Harmadik országbeli állampolgárok biometrikus adatainak rögzítése repülőtereken és kikötőkben az Amerikai Egyesült Államokból való kilépésükkor”
12038/08 PE-QE 534
- e) a Mario Borghezio által feltett E-3563/08 kérdés:
„A Koszovóban elkövetett háborús bűnökre és különösen a szervkereskedelemre irányuló európai vizsgálat”
11910/08 PE-QE 522
- f) az Emilio Menéndez del Valle által feltett P-3664/08 kérdés:
„EU–Izrael Társulási Tanács”
11826/08 PE-QE 518
- g) a Jim Higgins által feltett E-3737/08 kérdés:
„A pszichoterápiára vonatkozó szabályozás”
11944/08 PE-QE 525
- h) a Caroline Lucas által feltett E-3746/08 kérdés:
„Közbeszerzés – A Tanács éttermeinek konyháján használt tojás”
11909/08 PE-QE 521
- i) az Ignasi Guardans Cambó által feltett E-3765/08 kérdés:
„Milyen intézkedéseket tesz a Tanács a harmadik országoknak a visszatérési irányelvről való tájékoztatása érdekében?”
11945/08 PE-QE 526
- j) a Filip Kaczmarek által feltett P-3791/08 kérdés:
„A Kuba elleni diplomáciai szankciók megszüntetése”
11790/08 PE-QE 517
- k) a Marie-Arlette Carlotti által feltett E-3796/08 kérdés:
A „kereskedelemösztönző támogatás” és a „kereskedelmi vonatkozású segítségnyújtás”: a 2005. évi kötelezettségvállalások áttekintése
12186/08 PE-QE 543
- l) a Corien Wortmann-Kool által feltett E-3798/08 kérdés:
„Belvízi hajózási innovációs alap”
12281/08 PE-QE 552
- m) a Frieda Brepoels által feltett E-3799/08 kérdés:
„A büntetés-végrehajtási intézményekre vonatkozó jogszabályok európai szintű harmonizálása”
11911/08 PE-QE 523
- n) az Emmanouil Angelakas által feltett E-3846/08 kérdés:
„A politikai pártok vállalatok általi finanszírozása”
12231/08 PE-QE 548
- o) a Frieda Brepoels által feltett E-3861/08 kérdés:
„A régebbi belga vezetői engedélyek tulajdonosaira Franciaországban bírságot vetnek ki”
12144/08 PE-QE 539
- p) a Geoffrey Van Orden által feltett E-3869/08 kérdés:
„EUPOL Afghanistan”
12183/08 PE-QE 542
- q) a José Ribeiro e Castro által feltett E-3894/08 kérdés:
„Kuba – A Tanács 2007. június 18-i határozata”
12188/08 PE-QE 544

- r) a Sahra Wagenknecht által feltett E-3899/08 kérdés:
„Az Európai Bíróság »Viking« és »Laval« ítéleteinek következményei”
12191/08 PE-QE 545
- s) a Hans-Peter Martin által feltett E-3908/08 kérdés:
„A Tanács átláthatósága”
12141/08 PE-QE 538
- t) a Pierre Schapira által feltett P-3989/08 kérdés:
„A Tanács fejlesztési prioritásai a francia elnökség idején”
12169/08 PE-QE 540
- u) a Jeanine Hennis-Plasschaert által feltett E-4022/08 kérdés:
„A visszatérésre vonatkozó jövőbeli irányelv [(COM(2005)0391] latin-amerikai kritikái”
12174/08 PE-QE 541
- v) a Proinsias De Rossa által feltett E-4034/08 kérdés:
„A származási országgal kapcsolatos szabályozás”
12355/08 PE-QE 561
- w) a Mario Mauro által feltett E-4053/08 kérdés:
„Oroszországi beruházások”
12194/08 PE-QE 546
- x) a Proinsias De Rossa által feltett E-4060/08 kérdés:
„Az alkoholról szóló 2008. április 2–4-i konferencia”
12409/08 PE-QE 573
- y) a Graham Watson által feltett E-4091/08 kérdés:
„Fordítás”
12282/08 PE-QE 553
- z) a Petru Filip által feltett E-4110/08 kérdés:
„A Bulgáriában és Romániában szerzett képesítések elismerése”
12232/08 PE-QE 549
- aa) a Marco Cappato és Marios Matsakis által feltett E-4118/08 kérdés:
„Többnyelvűség és a jelenlegi politikai helyzet Cipruson”
12304/08 PE-QE 556
+ COR1
- bb) a Rareș-Lucian Niculescu, Marian Zlotea és Flaviu Călin Rus által feltett E-4167/08 kérdés:
„Az Európai Unió tagállamai közötti rendőri együttműködés ösztönzése és előmozdítása”
12330/08 PE-QE 558
- cc) a Manolis Mavrommatis által feltett E-4221/08 kérdés:
„Az Alzheimer-kór kutatásának támogatása”
12411/08 PE-QE 574
- dd) a Stavros Lambrinidis, Stavros Arnaoutakis, Maria Eleni Koppa, Maria Matsouka, Katerina Batzeli, Costas Botopoulos, Anni Podimata és Evangelia Tzampazi által feltett E-4224/08 kérdés:
„A Siemens-ügy – A korrupció elleni küzdelem európai mechanizmusa”
12395/08 PE-QE 569
- ee) a Jim Higgins által feltett E-4229/08 kérdés:
„A Lisszaboni Szerződés írországi elutasításának következményei”
12381/08 PE-QE 566

- ff) a Nikolaos Vakalis által feltett P-4247/08 kérdés:
„Az európai védelmi politika a reformszerződésre vonatkozó írásbeli népszavazást követően”
12385/08 PE-QE 567
- gg) a Johan Van Hecke által feltett P-4273/08 kérdés:
„Európai csapatok Csádban”
12305/08 PE-QE 557
- hh) a Hans-Peter Martin által feltett E-4317/08 kérdés:
„A miniszterek jelenléte a Miniszterek Tanácsának ülésein”
12452/08 PE-QE 576
- ii) az Åsa Westlund által feltett E-4332/08 kérdés:
„A balti-tengeri tőkehalkvótákra vonatkozó tárgyalások”
12408/08 PE-QE 572
- jj) az Astrid Lulling által feltett E-4341/08 kérdés:
„Az AVNOJ (Jugoszlávia Népi Felszabadító Antifasiszta Tanácsa) rendelkezései”
12380/08 PE-QE 565
- kk) a Roger Helmer által feltett P-4372/08 kérdés:
„Dohányzás-ellenőrzési Keretegyezmény”
12376/08 PE-QE 564

3. Munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság
 - Concepción PASCUAL LIZANA spanyol tag kinevezése Mario GRAU-RIOS lemondó tag hivatalának betöltésére
12158/08 SOC 448
+ COR 1
4. Az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség igazgatótanácsa
 - Concepción PASCUAL LIZANA spanyol tag kinevezése Mario GRAU-RIOS lemondó tag hivatalának betöltésére
11730/08 SOC 423
5. Az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért igazgatótanácsa
 - a) Martin BOLKOVAC osztrák póttag kinevezése Wolfgang GREIF lemondó póttag hivatalának betöltésére
 - b) Adam AMBROZIK lengyel póttag kinevezése Rafal BANIAK lemondó póttag hivatalának betöltésére
9275/08 SOC 280

6. Az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért igazgatótanácsa
 - KOMORÓCZKI István magyar póttag kinevezése SZABADKAI Antal lemondó magyar póttag hivatalának betöltésére
9442/08 SOC 288
7. Az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP) igazgatótanácsa
 - Ulrika HEKTOR (SE), a munkavállalói szervezetek képviselőinek kategóriájába tartozó tag kinevezése
10552/08 EDUC 161 SOC 354
8. Javaslat – A Tanács határozata az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről
 - Az állásfoglalás elfogadása
5814/08 PECHE 25
12603/08 PECHE 217
9. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a 999/2001/EK rendeletnek a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök tekintetében történő módosításáról **(JA) (első olvasat)**
 - A megállapodást célzó végleges kompromisszumos szöveg elfogadása
12600/08 AGRILEG 144 CODEC 1043
10. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az élelmiszerek és az élelmiszer-összetevők előállítása során felhasznált extrakciós oldószerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről **(JA) (Első olvasat)**
 - A megállapodást célzó végleges kompromisszumos szöveg elfogadása
12752/08 DENLEG 108 CODEC 1072
11. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerekről **(JA) (Első olvasat)**
 - A megállapodást célzó végleges kompromisszumos szöveg elfogadása
12753/08 DENLEG 109 CODEC 1073

12. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a természetes ásványvizek kinyeréséről és forgalmazásáról **(JA) (Első olvasat)**
– A megállapodást célzó végleges kompromisszumos szöveg elfogadása
12754/08 DENLEG 110 CODEC 1074
13. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a növényvédő szerek forgalomba hozataláról **(JA+Ny) (Első olvasat)**
– Az alábbiak elfogadása:
a) a közös álláspont
11119/08 AGRILEG 116 ENV 407 CODEC 867
+ COR 1 (lt)
+ REV 1 (mt)
+ REV 2 (nl)
+ REV 3 (el)
12553/08 CODEC 1040 AGRILEG 143 ENV 507
+ COR 1
+ ADD 1

b) a Tanács indokolása
11119/08 AGRILEG 116 ENV 407 CODEC 867 ADD 1
14. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló 2003/88/EK irányelv módosításáról **(JA) (Első olvasat)**
– Az alábbiak elfogadása:
a) a közös álláspont
10597/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83 CODEC 763
+ REV 1 (pl)
12555/08 CODEC 1041 SOC 464 SAN 165 TRANS 270 MAR 115
+ COR 1

b) a Tanács indokolása
10597/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83
CODEC 763 ADD 1 REV 1

15. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a kölcsönzött munkavállalók munkafeltételeiről **(JA) (Első olvasat)**
- Az alábbiak elfogadása:
 - a) a közös álláspont
10599/08 SOC 360 CODEC 764
+ REV 1 (pl)
12556/08 CODEC 1042 SOC 465
 - b) a Tanács indokolása
10599/08 SOC 360 CODEC 764 ADD 1
+ COR 1
16. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 460/2004/EK rendeletnek a szerv megbízási ideje tekintetében történő módosításáról **(JA) (Első olvasat)**
- A jogalkotási aktus elfogadása
PE-CONS 3643/08 TELECOM 107 MI 224 DATAPROTECT 46 CAB 37
INST 82 CODEC 853
12549/08 CODEC 1037 TELECOM 120 MI 284 DATAPROTECT 58
CAB 41 INST 105
17. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az energiastatisztikáról **(JA) (Első olvasat)**
- A jogalkotási aktus elfogadása
PE-CONS 3619/08 STATIS 40 ENER 83 COMPET 106 CODEC 384
+ REV 1 (lt)
12551/08 CODEC 1038 STATIS 114 ENER 245 COMPET 292
18. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a tagállamok határain a közúti és belvízi közlekedés terén végzett ellenőrzések megszüntetéséről (kodifikált változat) **(JA) (Első olvasat)**
- A jogalkotási aktus elfogadása
PE-CONS 3627/08 CODIF 54 TRANS 128 CODEC 521
12552/08 CODEC 1039 CODIF 117 TRANS 269

II.

19. A **Mezőgazdasági és Halászati** Tanács 2008. szeptember 29–30-i ülése tervezett napirendjének **összeállítása**
20. A **Versenyképességi** (Belső Piaci, Ipari és Kutatási) Tanács 2008. szeptember 25–26-i ülésének előkészítése
1. A tervezett **napirend összeállítása**
21. a) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a közösségi **hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs** rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK irányelv módosításáról (JA) **(Az Európai Parlament második olvasata)**
5719/3/08 MAR 11 ENV 34 CODEC 89 REV 3 (x)
+ ADD 1 (x)
12708/08 MAR 120 ENV 521 CODEC 1062
- b) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a **tengeri szállítási ágazatban bekövetkező balesetek kivizsgálására** irányadó alapelvek megállapításáról, valamint az 1999/35/EK és a 2002/59/EK irányelv módosításáról (JA) **(Az Európai Parlament második olvasata)**
5721/5/08 MAR 12 ENV 35 CODEC 90 REV 5 (x)
+ ADD 1 (x)
12710/08 MAR 122 ENV 523 CODEC 1064
- c) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács **irányelve a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről** (átdolgozás) (JA) **(Az Európai Parlament második olvasata)**
5722/3/08 MAR 13 ENV 36 CODEC 91 REV 3 (x)
+ ADD 1 (x)
12709/08 MAR 121 ENV 522 CODEC 1063
- d) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács **rendelete a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről** (JA) **(Az Európai Parlament második olvasata)**
6389/2/08 MAR 24 ENV 87 CODEC 185 REV 2 (x)
+ ADD 1 (x)
12707/08 MAR 119 ENV 520 CODEC 1061

- e) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a **hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek, valamint a tengerészeti hatóságok vonatkozó tevékenységeinek** közös szabályairól és szabványairól (átdolgozott változat) (JA) **(Az Európai Parlament második olvasata)**

5724/2/08 MAR 14 ENV 37 CODEC 92 REV 2 (x)

+ ADD 1 (x)

12712/08 MAR 123 ENV 524 CODEC 1065

- f) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a **hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek** közös szabályairól és szabványairól (átdolgozott változat) (JA) **(Az Európai Parlament második olvasata)**

- A soron következő háromoldalú informális egyeztető eljárás előkészítése

5726/2/08 MAR 15 ENV 38 CODEC 93 REV 2 (x)

+ ADD 1 (x)

12715/08 MAR 124 ENV 525 CODEC 1066

22. a) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a **hajótulajdonosok** polgári jogi felelősségéről és az általuk nyújtandó **pénzügyi biztosítékokról** (JA) **(Első olvasat)**

12703/08 MAR 118 ENV 519 CODEC 1059

12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

- b) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a lobogó szerinti állammal szembeni követelmények teljesítéséről (JA) **(Első olvasat)**

- Az elnökség javaslatainak vizsgálata

12701/08 MAR 116 ENV 517 CODEC 1057

12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

23. **A bioüzemanyagok fenntarthatósági kritériumai**

- Az átfogó kompromisszumos csomag vizsgálata

12157/1/08 ENV 491 AGRI 239 ENT 194 ENER 238 TRANS 260

CODEC 1015 REV 1

+ ADD 1

24. a) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a benzinre, a dízelüzemanyagokra és a gázolajra vonatkozó műszaki előírások, illetőleg a közúti közlekedésben a tüzelőanyag-felhasználás következtében **kibocsátott üvegházhatást okozó gázok** mennyiségének ellenőrzését és mérséklését célzó mechanizmus bevezetése tekintetében a 98/70/EK irányelv módosításáról, a belvízi hajókban felhasznált tüzelőanyagokra vonatkozó műszaki előírások tekintetében az 1999/32/EK irányelv módosításáról, valamint a 93/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (JA)
– 7a. cikk
- b) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a **megújuló forrásokból** előállított **energia** támogatásáról (JA)
– 3. cikk (3) bekezdés
– a számszerűsített célok vizsgálata
12644/08 ENV 513 ENT 207 ENER 250 TRANS 272 CODEC 1050
25. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve **az ingatlanok időben megosztott használati joga**, a hosszú távra szóló üdülési termékek, azok továbbértékesítése és cseréje egyes szempontjai tekintetében a fogyasztók védelméről (JA) **(első olvasat)**
– Az elnökség tájékoztatója az informális háromoldalú egyeztető eljárás eredményéről
26. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a **közúti közlekedésbiztonságra** vonatkozó szabályok **határokon átnyúló végrehajtásának** elősegítéséről (JA)
– Az elnökség tájékoztatója a javaslat jogalapjának vizsgálatáról
7984/08 TRANS 100 CODEC 416 (x)

II.

27. A Tanács (**Foglalkoztatás, Szociálpolitika, Egészségügy és Fogyasztói Ügyek**) 2008. október 2-i ülése tervezett napirendjének összeállítása
20. A **Versenyképességi** (Belső Piaci, Ipari és Kutatási) Tanács 2008. szeptember 25–26-i ülésének előkészítése
2. A Bizottság közleménye a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak: „A **szabványosítás** európai **innovációt** elősegítő szerepének növeléséről”
- A tanácsi következtetések elfogadása
12791/08 COMPET 303 IND 89 MI 290 RECH 260 TELECOM 130
3. Az **európai úrpolitika** jövője – A Tanács állásfoglalása az európai úrpolitika jövőjéről
- Az állásfoglalás elfogadása
12733/08 RECH 253 COMPET 301
4. Tervezet – A Tanács következtetései a felelősségteljes **nanotudományi és nanotechnológiai** kutatásról
- A tanácsi következtetések elfogadása
12697/08 RECH 248 COMPET 296
5. A Bizottság közleménye a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek
„A kutatás **közös tervezése** felé: együttműködés a közös kihívások hatékonyabb kezelése érdekében”
- A Bizottság beszámolója
 - Irányadó vita
6. Tervezet – A Tanács következtetései az idegrendszeri betegségek, különösen az **Alzheimer-kór** elleni küzdelemre irányuló, tagállamok általi közös kötelezettségvállalásról
- A tanácsi következtetések elfogadása
12711/08 RECH 251 SAN 169

22. **(esetleg)**

a) Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a **hajótulajdonosok** polgári jogi felelősségéről és az általuk nyújtandó **pénzügyi biztosítékokról** (JA) **(Első olvasat)**

12703/08 MAR 118 ENV 519 CODEC 1059

12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

b) Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a **lobogó szerinti állammal szembeni követelmények** teljesítéséről (JA) **(Első olvasat)**

– Az elnökség javaslatainak vizsgálata **(folytatás)**

12701/08 MAR 116 ENV 517 CODEC 1057

12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

28. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a benzinre, a dízelüzemanyagokra és a gázolajra vonatkozó műszaki előírások, illetőleg a közúti közlekedésben a tüzelőanyag-felhasználás következtében **kibocsátott üvegházhatást okozó gázok** mennyiségének ellenőrzését és mérséklését célzó mechanizmus bevezetése tekintetében a 98/70/EK irányelv módosításáról, a belvízi hajókban felhasznált tüzelőanyagokra vonatkozó műszaki előírások tekintetében az 1999/32/EK irányelv módosításáról, valamint a 93/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (JA) **(első olvasat)**

– Az elnökség tájékoztatója

– Egyéb

(1) Ezeket a pontokat a Mertens-csoport 2008. szeptember 9-én tárgyalja.

(+) E napirendi pontot – a Tanács eljárási szabályzata 12. cikkének (2) bekezdésével összhangban – egyszerűsített írásbeli eljárással el lehet fogadni.

(JA+Ny) Jogalkotási aktus + nyilatkozatok.

(x) A dokumentumból nem áll rendelkezésre több példány.